

PPM-FM

E SKY®

数码比例无线控制系统
DIGITAL PROPORTIONAL RADIO CONTROL SYSTEM



4&6 CHANNELS TRANSMITTER INSTRUCTION MANUAL 4 & 6 通道发射机使用说明书

注 意：使用本产品前请先阅读此说明书，妥善保管以备不时之需
Caution: please read this manual carefully before operation and keep
zhe manual for untimely needs.

目 录 Catalogue

1	特殊符号说明 MEANING OF SPECIAL MARKINGS	2
2	强制事件 MANDATORY	2
3	警告 WARNING	3
4	飞行前的调节 ADJUSTMENTS BEFORE FLYING	3
5	发射机与直升机的基本操作 TRANSMITTER OPERATION AND THE WORK OF HELICOPTER	4~5
6	ET4 各部位名称/操作方法 ET4 NAME AND OPERATION OF EACH PART	6
7	ET6 各部位名称/操作方法 ET6 NAME AND OPERATION OF EACH PART	7
8	ET6 I各部位名称/操作方法 ET6 I NAME AND OPERATION OF EACH PART	8
9	油门/螺距曲线图 THROTTLE/PITCH CURVE PRESENTATION	9
10	螺距行程直线微调 THE LINEAR TRIM OF PITCH RANGE	9
11	螺距行程曲线微调 PITCH TRIM KNOB	10
12	调整程序 ADJUSTMENT	10
13	镍镉/镍氢电池充电 CHARGING THE NI-CD/NI-MH	11
14	镍镉/镍氢电池处理注意事项 NI-CD/NI-MH BATTERY CHARGING PRECAUTIONS	11
15	术语表 GLOSSARY	12~13



	Model 1	Model 2
35M	001716	001715
36M	001718	001717
40M	001720	001719
41M	001722	001721
72M	001724	001723



	Model 1	Model 2
35M	001706	001705
36M	001708	001707
40M	001710	001709
41M	001712	001711
72M	001714	001713



	Model 1	Model 2
35M	001696	001695
36M	001698	001697
40M	001700	001699
41M	001702	001701
72M	001704	001703

特殊符号说明 MEANING OF SPECIAL MARKINGS

在手册部分显示下列符号的请特别注意安全。

Pay special attention to the parts of this manual indicated by the following marks.

危险

DANGER

如果不按正确的方法操作会导致操作者严重受伤甚至致命的危险。
Incorrect operation method may cause serious injury even death.

警告

WARNING

如果不按正确的方法操作会导致操作者严重外伤、重伤、或者致命。
incorrect operation method may cause serious trauma, grievous bodily harm or death.

注意

CAUTION

如果不按方法正常的操作会有轻伤的危险,但不会致操作者重伤。
Incorrect operation method may cause flesh wound but generally will not cause grievous bodily harm

符号:
Symbol:



禁止
Prohibited



强制
Mandatory

强制事件 MANDATORY

启动电源:

1. 把发射机油门（第三通道）操纵杆以及微调打到最小位置
2. 打开发射机电源开关
3. 连接接收机电源

切短电源:

模型停飞时, 先切断接收机电源后关闭发射机开关。
操作顺序若相反的话, 会有失控危险。

最小位置: 机器或发动机运行时的最小速度。

When turning on the power :

- 1.set the transmitter throttle lever to the minimum.
- 2.turn on the transmitter power switch
- 3.then turn on the receiver power switch.

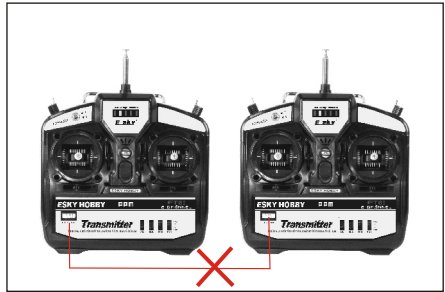
When turning off the power:

After stopping the engine, first turn off the receiver power switch, then turn off the ransmitter power switch.
If the operation order is opposite, the transmitter would be out of control.

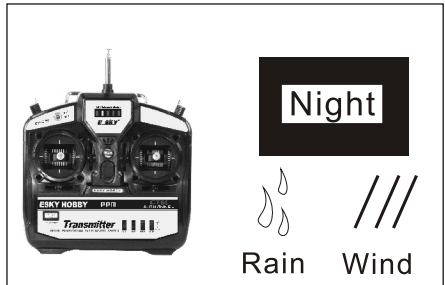
Minimum position: the minimum speed when the machine or transmitter is operating.

警告 WARNING

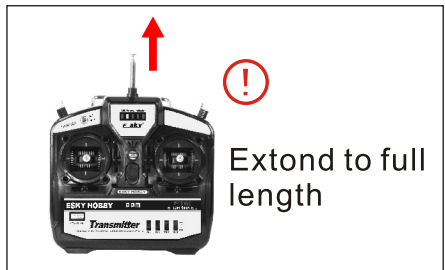
- 禁止在同一场所同时使用相同频率的发射机，否则会导致模型失控造成损失或人身危险！
Do not use same frequency rate transmitter in the same flight field , otherwise helicopters would lost control and may lead to property damage or dangerous condition to the user.



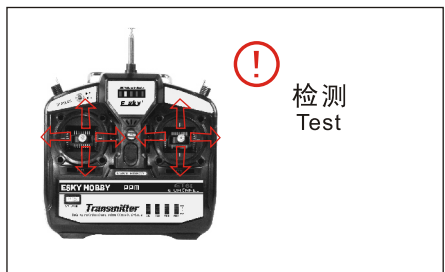
- 禁止在夜晚、下雨、刮风等恶劣环境下使用，否则会对发射机的控制造成干扰。
Do not fly in rainy or windy days , or at night, otherwise transmitter would be interfered



- 使用时把天线拉到最大长度。如果太短，发射机的有效信号强度会减弱，从而影响控制距离。
Please pull antenna to the bottom. If not , it will weaken effective signal and impact control distance.



- 在飞行之前，检查与每个伺服器相匹配的操纵杆的方位，如果伺服器不能往正确的方向运动或处于不正常状态下，请勿使用。
Please check control stick of every servo , if stick can't be moved to right direction or was in improper condition , do not fly.

**飞行前的调节** ADJUSTMENTS BEFORE FLYING

- 每个控制器的操纵杆，副翼，方向舵的中位在出厂前已设置好，如有需要请根据您的遥控产品进行调整。

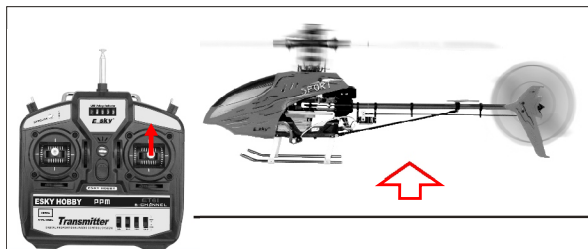
The control stick, aileron of each controller and the middle position of rudder had been settled in the factory. If need adjustment ,you can adjust according to your remote products.

- 如果你是一个初学者，请根据配套手册和相关图案进行基本连接和调整，确保遥控准确无误。
If you are a novice ,please adjust and link according to the corresponding manual and pictures to ensure the proper operation.

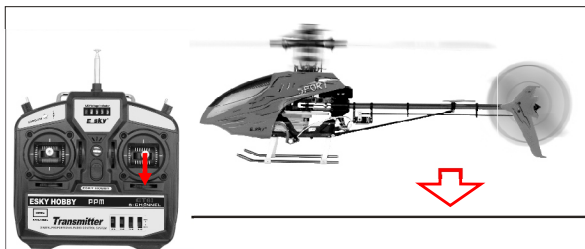
发射机与直升机的基本操作知识

TRANSMITTER OPERATION AND THE WORK OF HELICOPTER

制式1（右手油门）Mode 1



当油门操作杆向上推动时，直升机上升。
When the throttle stick is pushed forward, the helicopter lifts up.



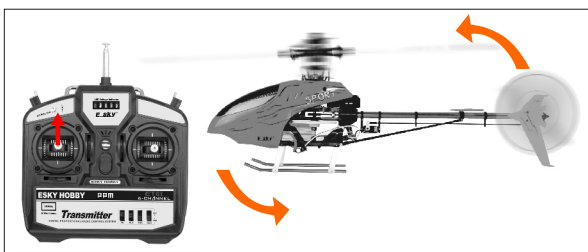
当油门操作杆向下推动时，直升机下降。
When the throttle stick is pushed downward, the helicopter descends.



当副翼操作杆向左移动时，直升机飞向左边。
When the aileron stick is moved to the left, the helicopter moves to the left.



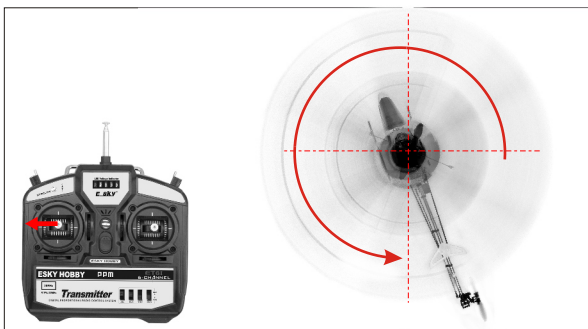
当副翼操作杆向右移动时，直升机飞向右边。
When the aileron stick is moved to the right, the helicopter moves to the right.



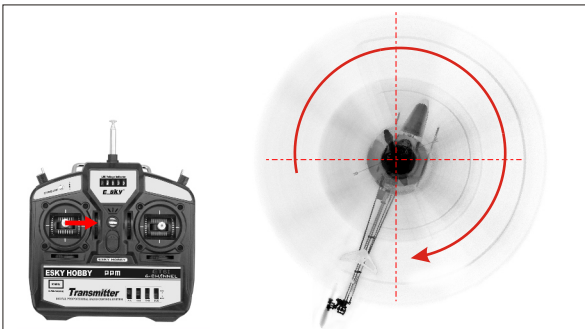
当升降操作杆向上推动时，直升机向前飞。
When the elevator stick is pushed forward, the helicopter flies forward.



当升降操作杆向下推动时，直升机向后飞。
When the elevator stick is pushed downward, the helicopter flies backward.

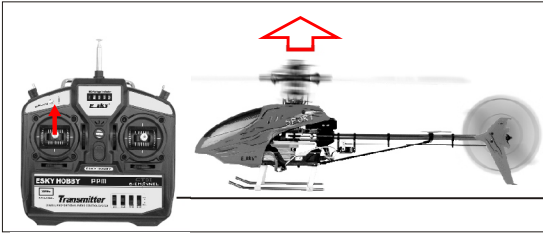


当方向操作杆向左推动时，直升机机头向左转。
When the rudder stick is moved to the left, the head of helicopter moves to the left.

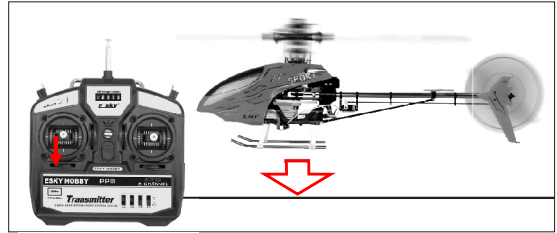


当方向操作杆向右推动时，直升机机头向右转。
When the rudder stick is moved to the right, the head of helicopter moves to the right.

制式2（左手油门） Mode 2



当油门操作杆向上推动时，直升机上升，
When the throttle stick is pushed forward, the helicopter lifts up.



当油门操作杆向下推动时，直升机下降。
When the throttle stick is pushed downward, the helicopter descends.



当副翼操作杆向左移动时，直升机飞向左边，
When the aileron stick is moved to the left, the helicopter moves to the left.



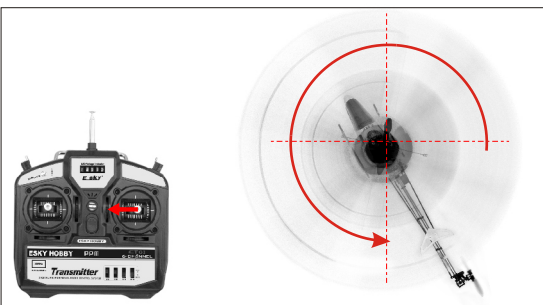
当副翼操作杆向右移动时，直升机飞向右边。
When the aileron stick is moved to the right, the helicopter moves to the right.



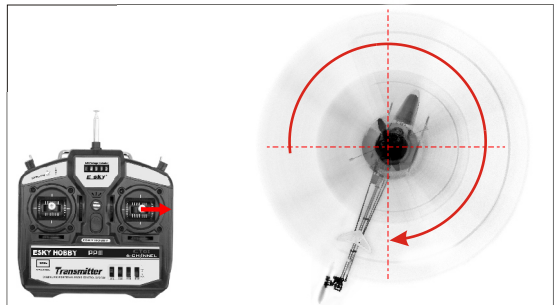
当升降操作杆向上推动时，直升机向前飞。
When the elevator stick is pushed forward, the helicopter flies forward.



当升降操作杆向下推动时，直升机向后飞。
When the elevator stick is pushed downward, the helicopter flies backward.



当方向操作杆向左推动时，直升机机头向左转，
When the rudder stick is moved to the left, the head of helicopter moves to the left.

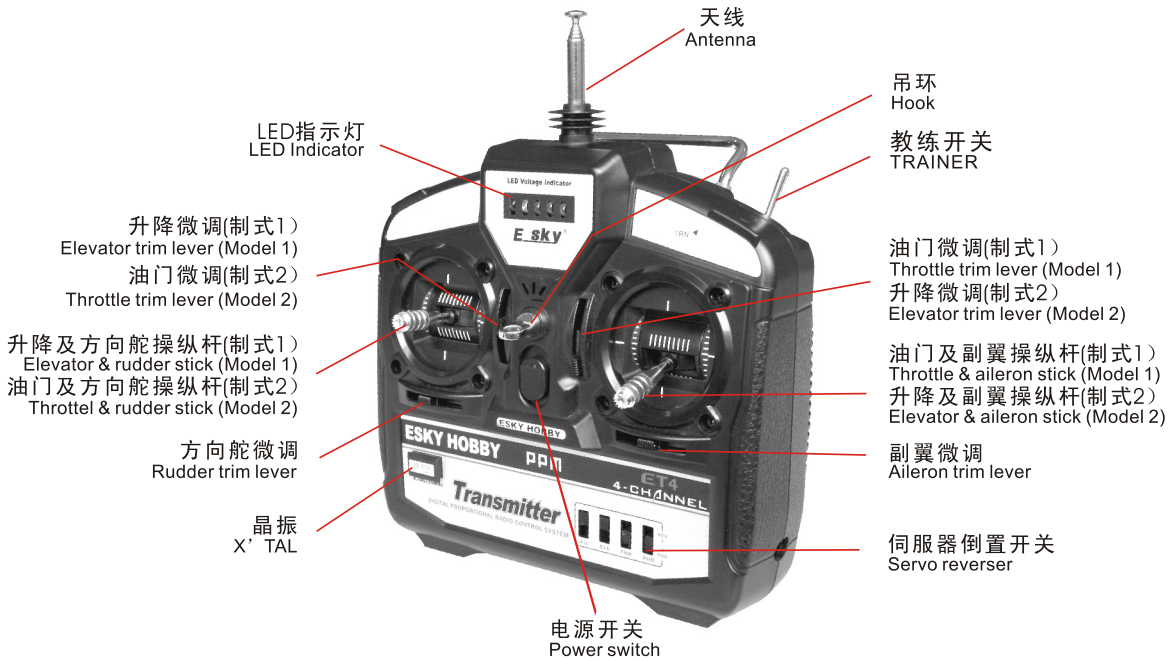


当方向操作杆向右推动时，直升机机头向右转，
When the rudder stick is moved to the right, the head of helicopter moves to the right.

制式 2 中方向舵的操作方式和制式 1 是相同的

The rudder stick operation for Model 2 is as same as Model 1 above

ET4 各部位名称/操纵方法 NAME AND OPERATION OF EACH PART

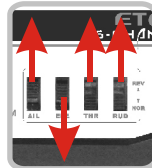


规格型号:

- 1.通道数:4通道
- 2.充电插口:有
- 3.频率波段:(35MHZ,36MHZ, 40MHZ,41MHZ,72MHZ)
- 4.模拟线插口:有
- 5.教练开关:有
- 6.高频模块:内置
- 7.使用电源:1.5V*8 "AA" 电池
- 8.编码方式:PPM
- 9.调制方式:FM
- 10.射频功率:≤0.8mW
- 11.静态电流:≤250mA
- 12.伺服器倒置开关:有
- 13.电压显示方式:LED
- 14.低电压警告:无
- 15.尺寸:185*205*55mm
- 16.重量:560g
- 17.外壳颜色:黑色
- 18.天线长度:100cm
- 19.认证证书:CE,FCC,RoHS
- 20.使用范围:飞机,直升机,滑翔机

SPECIFICATION

- 1.Channel:4 channels
- 2.Charger port:Yes
- 3.Frequency band:(35MHZ,36MHZ, 40MHZ,41MHZ,72MHZ)
- 4.Simulator port:Yes
- 5.Trainer switch :Yes
- 6.H.F.M.:inner set
- 7.Power resource:1.5V*8 "AA" Battery
- 8.Program type:PPM
- 9.Modulation type:FM
- 10.RF power:≤0.8mW
- 11.Static current:≤250mA
- 12.Servo reverser:Yes
- 13.Voltage display type:LED
- 14.low voltage warning :NO
- 15.Size:185*205*55mm
- 16.Weight:560g
- 17.Color:black
- 18.Antenna length:100cm
- 19.Certificate:CE,FCC,RoHS
- 20.Use range:Airplane,Helicopter,Glider

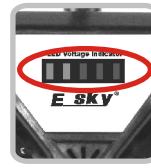


伺服器倒置开关:出厂前倒置开关已调好,没有必要时无须再调动。右手是开关:上下上上左手是开关:上下上上

switch has been adjusted in the factory, it does not need to be adjusted any more if there is no necessary.



晶体接插孔。在装晶体时要特别小心,因接插孔比较深。Crystal plug board hole: please watch out when assembling the crystal because the hole is comparatively deep.



LED 指示灯:灯全亮时说明电池电量最多,最后一个红灯时说明电量快用尽,需及时更换。LED indicating light: when all the lights are on, it indicates that the quantity of electric charge is fullest; when only one red light is on, it indicates that the battery almost used up and it need change immediately.



天线:注意在飞行时天线要拉到最长,天线拉的越长信号越好。Antenna: note: the antenna should be pushed to the longest before flying; and the antenna is longer, the signal is better.



电池盒:注意正负级别,切勿装反。The battery box: notice its positive and negative. Never assemble it in the reverse direction.



油门微调:注意在飞行时或在调机子时,油门微调一定要打与最低。Throttle trimming: Note that the throttle trimming must be pushed down lowest when flying or adjusting the plane.



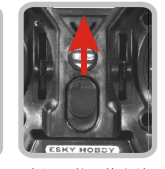
教练线插口 Trainer wire switch



教练开关 Trainer switch

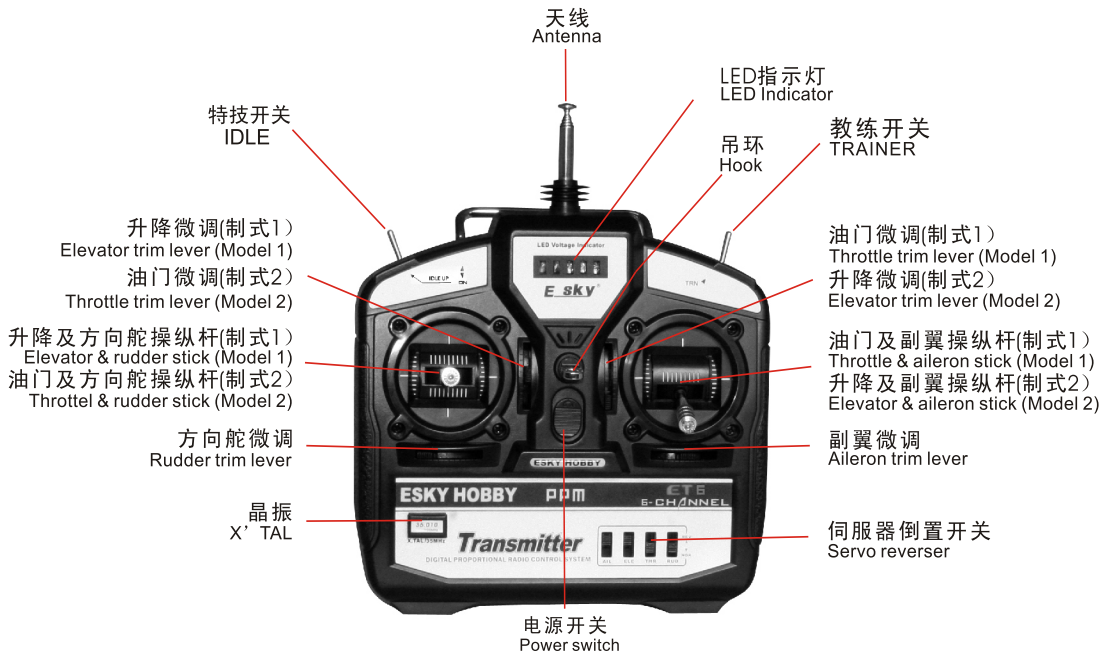


充电插口 Charge plug



电源开关:往上按打开电源开关。Power resource switch: push it upward

ET6 各部位名称/操纵方法 NAME AND OPERATION OF EACH PART



规格型号:

- 1.通道数:6通道
- 2.充电插口:有
- 3.频率波段:(35MHZ,36MHZ, 40MHZ,41MHZ,72MHZ)
- 4.模拟线插口: 无
- 5.教练开关: 有
- 6.高频模块: 内置
- 7.使用电源:1.5V*8 " AA " 电池
- 8.编码方式:PPM
- 9.调制方式:FM
- 10.射频功率:≤0.8mW
- 11.静态电流:≤250mA
- 12.伺服器倒置开关:有
- 13.电压显示方式:LED
- 14.低电压警告: 无
- 15.尺寸:185*205*55mm
- 16.重量:565g
- 17.外壳颜色:黑色
- 18.天线长度:115cm
- 19.认证证书:CE,FCC,RoHS
- 20.教练线插口: 有
- 21.3D开关: 有

SPECIFICATION

- 1.Channel:6 channels
- 2.Charger port:Yes
- 3.Frequency band:(35MHZ,36MHZ, 40MHZ,41MHZ,72MHZ)
- 4.Simulator port :No
- 5.Trainer switch :Yes
- 6.H.F.M.:inner set
- 7.Power resource:1.5V*8 " AA " Battery
- 8.Program type:PPM
- 9.Modulation type:FM
- 10.RF power:≤0.8mW
- 11.Static current:≤250mA
- 12.Servo reverser:Yes
- 13.Voltage display type:LED
- 14.Low voltage warning : NO
- 15.Size:185*205*55mm
- 16.Weight:565g
- 17.Color:black
- 18.Antenna length:115cm
- 19.Certificate:CE,FCC,RoHS
- 20.Trainer port :Yes
- 21.IDEL switch :Yes



电源开关: 往上按打开电源开关。
Power resource switch: push it upward



教练线插口



教练开关



充电插口



晶体接插孔: 在装晶体时要特别小心, 因接插孔比较深。
Crystal plug board hole: please watch out when assembling the crystal because the hole is comparatively deep.



电池盒: 注意正负级别, 切勿装反。
The battery box: notice its positive and negative. Never assemble it in the reverse direction.



特技开关: 开关往后打是正常飞行, 注意在起飞前得先确认特技开关是打回。
Inverted switch: pushing the switch backward is normal flight. Note: make sure whether the switch is backward.



天线: 注意在飞行时天线要拉到最长, 当然天线拉的越长信号越好。
Antenna: note: the antenna should be pushed to the longest before flying; and the signal is better.



伺服器倒置开关: 出厂前倒置开关已调好, 没有必要时无须再调。右手开关: 下上上上左手开关: 下上上上。
switch has been adjusted in the factory; it does not need to be adjusted any more if there is no necessary.

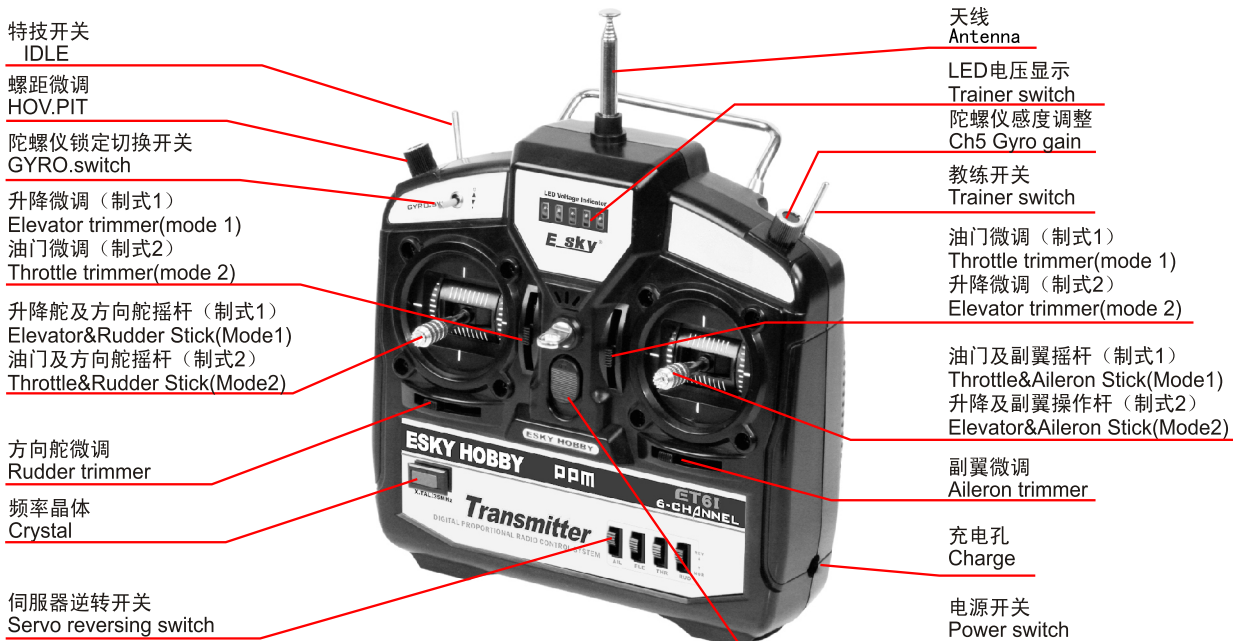


LED 指示灯: 灯全亮时说明电池电量最多, 只亮最后一个红灯时说明电量快用净, 需马上更换。
LED indicating light: when all the lights are on, it indicates that the quantity of electric charge is fullest; when only one red light is on, it indicates that the battery almost used up and it need change immediately.



油门微调: 注意在飞行时或在调机子时, 油门微调一定要打与最底。
Throttle trimmer: Note that the throttle trimmer must be pushed down to the lowest when flying or adjusting the plane.

ET6I 各部位名称/操纵方法 NAME AND OPERATION OF EACH PART

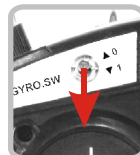


规格型号:

- 1.通道数:六通道
- 2.频率波段:(35MHz,36MHz, 40MHz,41MHz,72MHz)
- 3.充电插口:有
- 4.教练开关:有
- 5.教练线插口:有
- 6.3D开关:有
- 7.高频模块:内置
- 8.使用电源:1.5V*8“AA”电池
- 9.编码方式:PPM
- 10.调制方式:FM
- 11.射频功率:≤10mW
- 12.静态电流:≤250mA
- 13.伺服器倒置开关:有
- 14.电压显示方式:LED
- 15.低电压告警:无
- 16.尺寸:185*205*55mm
- 17.重量:575g
- 18.外壳颜色:黑色
- 19.天线长度:115厘米
- 20.认证证书:CE,FCC,RoHS
- 21.使用范围:直升机

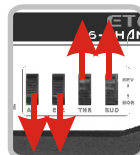
SPECIFICATION

1. Channel: 6 channels
2. Frequency band: 35MHz, 36MHz, 40MHz, 41MHz, 72MHz
3. Charger port: Yes
4. Trainer switch: Yes
5. Trainer port: Yes
6. IDEL switch: Yes
7. H.F.M.: Inner set
8. Power resource: 1.5V*8“AA” Battery
9. Program type: PPM
10. Modulation type: FM
11. R F power: ≤10mW
12. Static current: ≤250mA
13. Servo reverser: Yes
14. Voltage display type: LED
15. Low voltage warning: NO
16. Size: 185*205*55 mm
17. Weight: 575g
18. Color: black
19. Antenna length: 115mm
20. Certificate: CE, FCC, Rohs
21. Use range: Helicopter



陀螺仪锁定开关: 这个为锁尾陀螺仪专用。打上为非锁定, 打下为锁定。

The gyro locked switch: it is specially used to lock the tail gyro. Up means unlocked, down means locked.



伺服器倒置开关: 出厂前倒置开关已调好, 没有必要时无须再调动。右手开关: 下下上上 左手开关: 下下上上

The servo reverser switch: the switch has been adjusted in the factory; it does not need to be adjusted any more if there is no necessary.



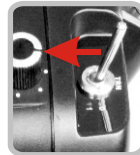
LED 指示灯: 灯全亮时说明电池电量最多, 只亮最后一个红灯时说明电量快用净, 需马上更换。

LED indicating light: when all the lights are on, it indicates that the quantity of electric charge is fullest; when only one red light is on, it indicates that the battery almost used up and it need change immediately.



电池盒: 注意正负级别, 切勿装反。

The battery box: notice its positive and negative. Never assemble it in the reverse direction.



教练开关
Trainer switch



充电插口
Charge plug

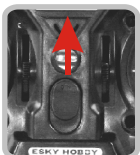


教练线插口
Trainer wire switch



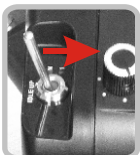
晶体接插孔: 在装晶体时要特别小心, 因接插孔比较深。

Crystal plug board hole: please watch out when assembling the crystal because the hole is comparatively deep.



电源开关: 往上打开电源开关。

Power resource switch: push it upward



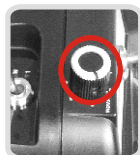
特技开关: 开关往后打是正常飞行, 注意在起飞前先确认特技开关是打回。

Inverted switch: pushing the switch backward is normal flight. Note: make sure whether the switch is backward.



天线: 注意在飞行时天线要拉到最长, 天线线拉的越长信号越好。

Antenna: note: the antenna should be pushed to the longest before flying; and the antenna is longer, the signal is better.



螺距行程直线微调: 在中速飞行3D时调整它的螺距, 也就是调整中立点的pitch值。

The straight trimming of the screw pitch range: adjust the screw pitch when flying the 3D at the moderate speed, which is to adjust the midpoints' pitch.



螺距行程曲线微调: 在正常飞行时调整它的螺距的pitch值。

The curve trimming of the screw pitch range: adjust the screw pitch when the plane flies in the normal condition.

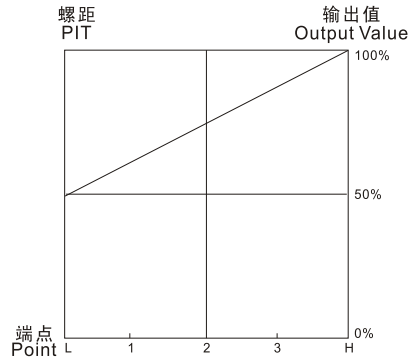
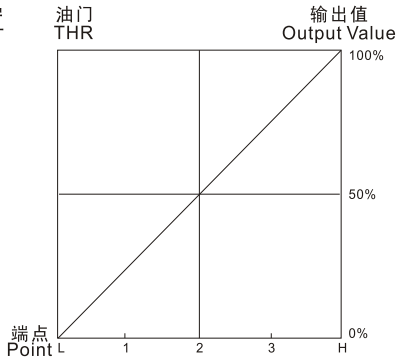


油门微调: 注意在飞行或在调试时, 油门微调一定要打到底。

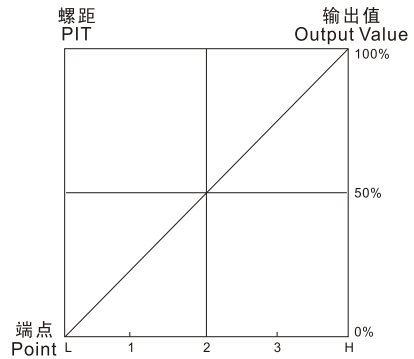
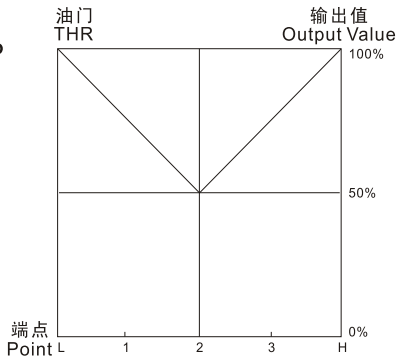
Throttle trimmer: Note that the throttle trimmer must be pushed down to the lowest when flying or adjusting the plane.

油门/螺距曲线图 **Throttle/pitch curve presentation**

正常位置
NOR



反方向
IDEL UP

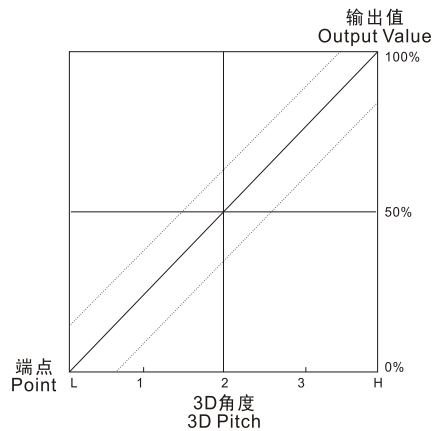
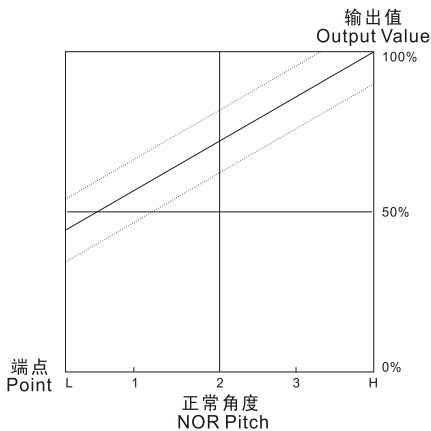


螺距行程直线微调

The linear trim of pitch range

旋扭是在旋停状态下通过转变曲线的中心点（上或下）来调整主旋翼的旋转速度。

The rotation torsion is to adjust the main rotor's rotation speed through the shift of the curve of the centre point in the hovering state.



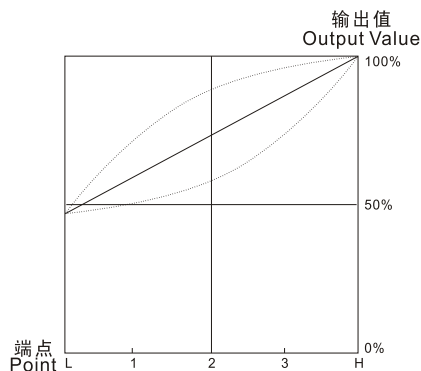
螺距行程曲线微调 PITCH TRIM KNOB

螺距微调旋钮是对PITCH变换通道的一种调整，首先旋钮打到“0”位置（最小），然后通过上下转变来调整主旋翼的速度。

The rotation of pitch trimmer is an adjustment to the pitch exchange channel. first it is setted to the minimum position "0" then adjust the speed of main rotor through up and down transition.

不同的工厂有不同的设置，如果角设置在正确的情况下，只需作小小的调整。

Different factory have different setting, if the pitch curve is setted properly, only little adjustment will be required if needed.



调整程序 ADJUSTMENT

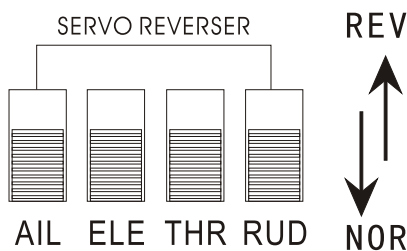
在任何调节之前，请把发射机前面的所有开关跳到最小（正常）位置

Before making any adjustment, please set all the switches in the front of the transmitter to the lowest(normal) position.

• 打开发射机和接收机电源开关，做下列的调节：

Turn on the transmitter and power switch, then make the following adjustments:

- <1>检查每个伺服器系统的设置位置，如果伺服器的操作方向错误，请转换伺服器倒置开关。
Check the set direction of each servo, If the direction of servo is incorrect please change its servo reverser switch. (The servo's work direction will change after setting the servo reverser, so there is no need to change the linkage.)



通道显示

AIL : 副翼 (通道1)
ELE: 升降舵 (通道2)
THR: 油门 (通道3)
RUD: 方向舵 (通道4)

Channels display

AIL : Aileron(channel 1)
ELE: Elevator(channel 2)
THR: Throttle(channel 3)
RUD: Rudder servo(channel 4)

方向操作显示

REV: 反方向
NOR: 正

Rudder operating display

REV: Reverse
NOR: Normal

- <2>同时检查机身控制面的中位位置（副翼，升降舵，方向舵等）如果中位改变，请重新设置和调试，伺服器的摆臂和舵角成90度垂直。

At the same time, check the neutral setting (aileron, elevator, rudder etc) of the airframe, if the neutral position has changed, please reset and adjust it until the servo arm is 90 degree vertical to the rudder.

- <3>检测机身各个方向的操作是否正常，如果机身上操纵方向不对，请调整发射机上面的舵机反向开关设置（针对6CH发射机）。

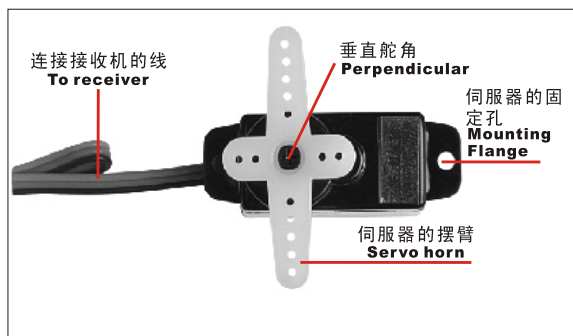
Check to see whether the work direction of the air frame is normal, if it is incorrect, please adjust the servo reverser switch on the transmitter (for 6CH transmitter).

4. 最后检测舵机各个方向的行程曲线大小，如行程偏小，请把摆臂拉杆连接往外调，如行程偏大，请把摆臂往内调。

At last, check the range curve of each servo direction, turn the suspension arm outward if the range is too small and turn it inward while the range is too large.

5. 所有的连接都连好后，重新检查操作方向，设置等等。

After finishing all the connections, recheck the operating direction and setting etc.



镍镉/镍氢电池充电

CHARGING THE NI-CD/NI-MH

1. 连接到发射机充电插孔充电。
2. 用220V的交流电充电器充电。
3. 检查充电信号灯是否亮。
4. 充好电后，及时断开充电器。

1. Connect the charger connector with to the transmitter charging jack.
2. Connect the charger to a 220V AC outlet.
3. Check whether the charging indicating light is on.
4. At the end of charging, disconnect the charger from the AC outlet in time.



镍镉/镍氢电池处理注意事项

NI-CD/NI-MH BATTERY CHARGING PRECAUTIONS

- ⊕ 发射机在使用镍镉/镍氢电池操作时，必须先进行充电，如果操作过程中电量不够，会发生失控的危险。
Always charge the Ni-CD battery before each flight. If the battery is run out during flight, the plane may be out of control.
- ⊕ 用发射机对镍镉/镍氢电池进行充电，需另外购买TWF原厂专用充电器或发射机快速充电器。电池充电过程中，容易因异常发热引起破裂、漏液等造成烫伤、火灾、爆炸等危险。
Special TWF charger or transmitter speed charger needed when charging the Ni-CD/NI-MH of the transmitter. Those chargers are sold separately. Over charging may cause burning, fire, injury, explosion, etc. Due to overheating, breakage, electrolyte leakage, attached.
- ⊕ 燃料、废油、排气等请勿直接接触电池的塑胶部分，电池易被侵蚀而导致破损。
Keep the plastic packing of battery away from fuel, waste oil, and air to avoid corrosion.
- ⊕ 正确安装电池的正负级，不使用时取出电池存放，如有液体漏出，请用干布擦拭干净。
Please plug batteries in right way and take batteries out when finish flight. If there is liquid leaking out, please clean it by dry cloth.
- ⊕ 当发射机电量指示灯（LED）只亮红灯时请立即更换电池或对电池进行充电。
When the battery level indicator (LED) change from green to red, exchange the batteries immediately or charge them immediately.

术语表 GLOSSARY**(副翼) AILERON(Ail)**

控制机翼左右两边的操纵杆，用来控制飞机的转向。

Control surface at the left and right sides the main wing of an aircraft. It usually controls turning of the aircraft.

(通道) CHANNEL

控制系统的通道表示，也可以叫做伺服器操作的数字表现。

Represents the number of control systems. It can also represent the number of servos that are operated.

(向下) DOWN

升降舵向下的意思，升降舵向下指示的通道表示。

Means down elevator.it si the direction in which the trailing edge of the elevators pointing down.

(升降舵) ELEVATOR (ELE)

控制飞机向下或向上的水平稳定器，用来控制升降。

Control surface that moves up and down the horizontal stabilizer of an aircraft. It usually controls up and down.

(调制方式) MODULATION METHOD

无线电控制的两种调制方式：AM（调幅）和FM（调频）。飞机的无线电装置通常使用Fm。另一种方式是脉冲数字信号“PCM”

Two modulation methods are used/with radio control:AM(amplitude Modulation)and FM(Frequency Modulation).Radio sets for aircraft mainly use FM.Another method that encoding and transmitting the modulated signals is " PCM "

(空档) NORMAL

空档，不运转时发射杆回到中心位置

Means the neutral position.It is the state in which a transmitter stick returns to the center when not operated.

(正常) NORMAL(NOR)

舵机的回转运行，是正常面，其反面是反向。

For the servo reversing function, it is normal side.the opposite side is the reverse side.

(平衡器) PROPORTIONAL

现在的无线电控制操作是平衡杆运动，无线电控制机器就叫平衡器。

Because today's radio control sets control servos in proportion to stick operation, radio control equipment is called proportional.

(方向舵) RUDDER(RUD)

操纵尾部控制飞机的方向。

Tail control surface that controls the direction of the aircraft.

(相反) REVERSE(REV)

舵机的回转运行，这里用来表示反面，其反面是正常面。

With the servo reversing function,this is used mean the reverse side.The opposite side is the normal side.

(连杆) ROD

连接舵机和机身控制的结构。

Abar that connects the servos and the fuselage control surfaces.

(舵机摆臂) SERVO HORN

舵机装置的一部分，旋转运动、或发射到连杆伤,舵机摆臂以多种方式运行。

Apart that is installed to the shaft of a servo and changes the rotating motion of the servo the linear motion and transmits the linear motion to a rod to. Servo horns come in various shapes.

(舵机设置) SERVO MOUNT

机身的舵机设置

Fuselage base for installing a servo to the fuselage.

(操纵杆) STICK

发射机操作杆。

Rod for operating the transmitter.

(油门) THROTTLE(THR)

控制空气气流吸入量和马达（发动机）的运转速度。当加大油门时，会吸收大量的气流，速度加快。当减小油门时，则速度减低。

Part that controls the air mixture at the engine intake. When opened(throttlehigh side),a large air mixture is sucked in and the engine speed increases. When closed(throttlelow side),the engine speed decreases.

(教练开关) TRIM

教学航空器安全飞行的装置，航行器正确飞行的指导装置。

A device that fine adjusts the neutral point of each servo for safe flying. It is a mechanism that corrects bad tendencies of the aircraft.

(向上) UP

升降舵上升，描述升降舵一直升高到最高点。

Means up elevator. Direction in which the trailing edge of the elevator is pointing up.



ESKY HOBBY

电 话: 86-755-81728002; 81728009

传 真: 86-755-29759716

E-mail: twf@twf-sz.com

邮 编: 518103

厂 址: 深圳市宝安区沙井镇和一村锦绣路北方永发科技园28栋

Telephone: 86-755-81728002; 81728009 Fax: 86-755-29759716

E-mail: twf@twf-sz.com

zip code: 518103

Factory Address: F2, 28 Building North Yongfa Industrial Park, JinXiu Road, Heyi Village, Shajing Town, Bao An district, ShenZhen, China.